

# لحن

## Ἡπαρθένος

η	اداة تعريف مفرد مؤنث (ال)	} العذراء	The
Παρθένος	عذراء		Virgin
Σήμερα	اليوم		Today
Ἰον	اداة تعريف مفرد مذكر (ال)	} الفائق الجوهر	The
ὑπερουσίον	الفائق الجوهر		
Ἰκτι	ولدت		Born
Κε	حرف عطف (و)		And
η	اداة تعريف مفرد مؤنث (ال)	} الارض	The
γη	ارض		Earth
το	اداة تعريف (ال)	} المغارة	The
σπηλεον	مغارة		
τω	اداة تعريف (ال)		To the
ἀπρόσιτω	لغير المقرب اليه		
πρόσδι	تقرب		
ἀγγελι	الملائكة		Angels
μετα	مع		With

Παιωνων	الرعاة		<i>The shepherds</i>
Δοξολογοι	يمجدون		<i>Praising \ glorifying</i>
Μαγιδε	المجوس		<i>The magians</i>
Μετα	مع		<i>With</i>
Αστερος	الكوكب		<i>The planet</i>
Οδοποροι	سائرون في الطريق		<i>Walking On the road</i>
Δι	من	}	<i>For</i>
Ημιας	اجلنا		<i>Us</i>
Γαρ	لانه		<i>Because</i>
Εγεννηθη	ولد		<i>Born</i>
Πεδιον	ولد اصيبيا		<i>A boy</i>
Μεον	جديدا		<i>New</i>
Οπρωωνων	الذي قبل الدهور		
θεος	الله		<i>God</i>
Πι	اداة تعريف مفرد مذكر (ال)	} الميلاد	<i>The</i>
Χινημι	ميلاد		<i>Birth</i>
α	اداة صفة		
Παρθενικον	البتولي		<i>Virginal</i>
Οτο	اداة عطف (و)		<i>And</i>
Πι	اداة تعريف جمع (ال)	} الطلقات	<i>The</i>
Πακει	طلقة		
α	اداة صفة		

ἰσπνευματικόν	الروحية		<i>Spiritual</i>
Οτ	اداة تنكير		
ὑψηρι	عجب		<i>Miracle/surprise</i>
ἠ	اداة صفة		
Παραδοζον	عجيب		<i>Wonderful</i>
Κατα	حسب		<i>According to</i>
Πι	اداة تعريف جمع (ال)		<i>The</i>
Сυη	صوت		<i>Sounds</i>
ἠ	اداة صفة		
Προφητικόν	النبوية		<i>Prophetical</i>